

the **McGill** *daily* **science edition**

75th YEAR OF PUBLICATION

Vol. 75, No. 75

Friday, April 4, 1986

Montréal, Québec

Pondering our genetic fate

by Dan Hogan

Picture a brave new world free of cystic fibrosis, Huntington's disease, sickle-cell anaemia, Downs syndrome, and schizophrenia. Now picture a world full of nothing but perfect blond-haired, blue-eyed, white-skinned people. As it turns out, these two worlds are closer than one may think.

The dream of humanity's control over its genetic destiny is becoming more of a reality. But who makes the decisions as to how this power will be used? According to Dr. Abby Lippman of the Department of Epidemiology and the Centre for Human Genetics here at McGill, "It is crucial that the general public has an input on these decisions."

On Wednesday, March 12, McGill Student Pugwash sponsored a lecture on this topic, entitled, *Genetic Screening in Prenatal Diagnosis*. Dr. Lippman opened with an examination of the current trends in the detection of genetic and physical abnormalities before birth. She then went on to explore the medical consequences of prenatal diagnosis (PND) as well as its ethical implications.

We are now able to 'commodify' the products of pregnancy and control the kind of child a woman wants to bear through PND. However, as Dr. Lippman pointed out, "This control could be used against women. Once a technique becomes socially sanctioned, it can be 'enforced.' In other words, a woman can become responsible for *not* using the control."

A more recently developed detection technique is called *chorionic-villi sampling*. This method involves inserting a catheter through the vagina and into the uterus. Cells can then be removed from the placental membranes and analysed. The main advantage of this procedure is that it can be performed as early as 9 to 12 weeks into pregnancy. The results are available after only one week and if abnormalities are found, the pregnancy can be terminated by a labour-induced abortion.

At this point, the foetus is recognizably human and spans the length of a hand. Although pro-life advocates would contend that such a life-form is



'sacred' and should not be destroyed, many who support abortion would consider this procedure much easier and perhaps less risky than amniocentesis. However, as Dr. Lippman pointed out, chorionic-villi sampling is too recent a technique to know exactly what harm it poses to the mother and to future babies.

Currently, both of these methods are available to a large portion of the American public. With little or no restriction placed on the use of these methods, women usually choose chorionic-villi sampling out of convenience. Thus, no balanced comparison of the safety of the two methods is possible in the U.S.

In Canada and Denmark, these methods are only available through university research centres, such as the one at McGill. A woman interested in PND is

selected for amniocentesis or chorionic-villi sampling in a random fashion to permit objective investigation of each method. The final outcome of these studies remains to be seen.

Another technique used in PND is *ultrasound*. This method, which uses high-frequency sound waves to 'look' inside the womb, is performed twice in the course of pregnancy, once before the first 20 weeks and once after. Although this technique is often used to date pregnancies, it can also detect physical abnormalities present in the foetus. This was one of the first applications of PND to come under public scrutiny.

Several 'consensus development' conferences have been held in which knowledgeable laypersons are consulted on controversial scientific developments. It was decided

that ultrasound is not a routinely useful method and should not be used on a widespread scale.

This example brings up a very interesting question: does a woman have the right *not* to know the outcome of a pregnancy? Such is the case of many women who prefer to find out the sex of their child at the time of birth. But does the right not to know also extend to potential abnormalities? With the increasing use of PND, there is much pressure on women to abort abnormal foetuses even though many women may be against abortion. Furthermore, if the results of PND are withheld from the woman, it is very disquieting for her to know that someone else knows the fate of her child.

An even more disquieting implication of PND is that doctors can use it to influence the behaviour of pregnant women.

In the case of ultrasound, doctors discovered that if women were allowed to see their future child on the ultrasound monitor the women 'behaved better' (less smoking, better eating habits, etc.). Since the doctors are the ones who effectively define what is good and bad behaviour, they can have an enormous amount of control over their patients.

Why then should we continue to develop PND? Dr. Lippman isolated two major justifications, neither of which the medical profession has openly and critically examined. The first can be called the 'public health model' which seeks to eventually eradicate all genetic and physical abnormalities. This bold hope for humanity admittedly "smacks of eugenics," she said. Who decides what constitutes an abnormality — the Surgeon

continued on page 3

classifieds

Ads may be placed through the Daily, Room 803, Student Union Building, 9 a.m. to 3 p.m. Deadline is 2:00 p.m., two weekdays prior to publication.
 McGill students: \$2.50 per day; for 3 consecutive days, \$2.00 per day; more than 3 days \$1.75 per day. McGill faculty and staff: \$3.50 per day. All others: \$4.00 per day. *Exact change only, please.*
 The Daily assumes no financial responsibility for errors, or damage due to errors. Ad will re-appear free of charge upon request if information is incorrect due to our error. The Daily reserves the right not to print a classified ad.

341 — APTS., ROOMS, HOUSING

To Sublet: May-Sept. 4 1/2 - \$425/month includes all utilities (except phone). 5 min from McGill. 2 balconies, bright and spacious. Call after 1800-286-0935.

Sublet May-Sept. Bright HUGE 5 1/2. Seconds from McGill (Milton & University). Balcony, courtyard, furn/unfurn. 845-3829.

Sublet—May to Sept. Large, sunny, clean, 4 1/2 3 min from McGill \$350.00. Call 286-0932.

Roommate wanted to share spacious 7 1/2. 456 Pine. 2 mins from McGill. May 1st-Aug. 31st. 286-8279.

2 1/2 to sublet from May 1st to August 31st. Furnished, carpeted; heat, water and electricity included. 3580 Lorne Ave. Phone 849-9964.

4 1/2 to sublet May to September. Furnished (optional), spacious, very clean. Hutchison near Prince Arthur. Interested? call between 6-7 pm or after 11 pm. 845-8393

To sublet: 4 1/2 May-August. Sunny, spacious, outrageous. Call anytime after 11:00pm 937-8793.

Sublet—option to renew: clean, bright spacious 2 bedroom apartment (could accom. 3 people) on Linclon Ave. Close to McGill, metros, downtown. \$445/month. Call 937-3600

To share with non-smoker: May 1-Aug 31, large immaculate, furnished 5 1/2 in Outremont. Laundry facilities. \$275/mo. Call 273-2817.

Large 3 1/2 to sublet: May 1, opt. to renew, clean, quiet well-kept building, hardwood floors. 15 minutes from campus. \$390/month. 283-7070 (days), 933-3060 (evenings).

Bright and cheery 5 1/2, available May 1st to August 31st, option to renew. 1 block from UdeM, 3 bedrooms, big kitchen. Call 733-9504.

Looking for a place to stay this summer? Sublet June, July, August. Large, sunny, fully furnished 5 1/2. N.D.G. near Vendôme. \$425/mo. all included. Call 485-1126.

Five and a half, 15 minutes from McGill (Guy & Sherbrooke). Sublet May to August with option for renew. Rent \$545, heat included. Ph. 934-4743.

Furnished house for rent July 1, 1986 to Sept. 1, '87. Three bedrooms, den, finished basement. Downtown accessible by metro and bus. A. Roussos 934-4400 x 2450 or 737-6627.

Excellent location! 5 minutes from McGill campus, 3 minutes from Concordia, 1 minute to Crescent St., 5 seconds to Kick's Bar. Sublet 6 1/2 May 1 to Sept 1 (w/option to renew). Furnished or unfurnished. On la Montagne (Mountain) call 842-7828.

Ideal student apartment — big gorgeous 9 1/2, Parc & Laurier. Residential neighbourhood, quick access to McGill. Includes huge basement & private patio. Real cheap: \$650 plus utilities, option to renew. Available May 1. Call 270-3260 or Amy at 286-9870 evenings.

Sublet — May 1st to August 31st. 4 1/2 option to renew. Close to campus — Aylmer and Prince Arthur, clean and convenient location. \$450/month. Call 842-8072.

Sublet May 1 - Sept 1, 4 1/2, \$450/month, 5 min. from McGill. Large, sunny, very clean, hardwood floors. 3647 Durocher. 286-8191.

Sublet May 1 - Aug 31, option to renew, huge 4 1/2, wooden floors, high ceilings, no bugs, on Milton, \$455/month. Call 286-0427

To sublet: May-Aug 31. Fully furnished 4 1/2 \$450/month. Great downtown location at Hutchison/Pine. Clean, bright and spacious. Call evenings 844-1883.

Sublet! Brand new, bright spacious 4 1/2 from May 1 to Aug 31. Close to metro, furnished or unfurnished. \$375/month

negotiable. Phone 933-4137.

Sublet: Huge 10 1/2, 2 1/2 baths washer/dryer, dishwasher, fridge, oven, 5+ bedrooms. From May 1st through next year, near guy metro. Call 933-6310 after 6 pm.

Sublet — 5 1/2 spacious, sunny, newly renovated, diswasher, 2 balconies, 3 bdrm, beautiful location, 14 min from McGill, rent negotiable. May - July 31st. option to renew. 845-2368.

Large 5 1/2 to sublet May 1 - Aug 31, opt. to renew, newly renovated. Fully equipped. Near Atwater Metro, \$600 heat water incl. Furn/unfurn. 937-7959.

Sublet 1 1/2 (open bedroom), May 1 Sept 1. renewable. Fully furnished and equipped on Hutchison and Sherbrooke, five minutes from McGill \$290/mth. only. Call 845-4985.

2 very nice rooms to sublet for May-August fully furnished, 1 block from Atwater metro, 15 min. walk from downtown. Please call before 10 am or after 9 pm 932-9537.

Share spacious, furnished 5 1/2 from May 1st thru Sept. 1st option to renew. Located in ghetto, renovated building. \$275/month, heat, hot water included. No bugs. Call Anne 286-9325.

6 1/2 apartment to sublet May 1st (option to renew). Large, bright, minutes from McGill, clean building, washer/dryer in building. Phone 842-5271.

1 1/2 to sublet on Hutchison. Fully furnished. 4 min from campus. Bright, clean. May-Aug. \$250, everything included. 287-9436.

2 1/2 to sublet—Durocher near Milton, partially furnished, carpeted, washer & dryer in building, very clean—\$290, May 1 to Aug 31, option to renew. Call 286-0310.

Summer Sunbanning at D.U. Summer rooms available May 1—Aug 31 from \$140/month. Call 845-4050 or drop by 522 Pine.

1 1/2 to sublet. \$175. Available May 1st. Option to renew. On Hutchison near Milton. Call 286-1334 anytime after 8:00 and before 23:00.

Roommate—wanted to share a furnished 4 1/2 pm Hutchison. 5 min walk from McGill. May-August. Male or female. Tel 844-5373.

Sublet 3 1/2 on Durocher. Advantages: 1) near everything (Steinberg's, University, Gym...!) 2) Roach free (clean) (a definite plus for those who can afford food...) 3) only \$310/month 4) Available May 1st. Phone 286-0374 after 10 pm.

Sublet: 4 1/2, fully furnished and equipped, quiet, in downtown area, reasonable price. For May to September, lease renewable. Call 937-5919.

To share: 7 1/2 May 1 to Sept 1 furnished, with balcony, no pool, no sauna! 5 min from McGill campus, on corner of Prince Arthur and Hutchison. Price? Negotiable! Please call soon 842-7828.

Sublet 1 1/2 May 1-Sept 1. Furnished. Swimming pool, sauna, tennis court, air conditioning, shopping centre. Only \$325. Call 931-1284.

Gorgeous, sunny, well furnished rooms in 4 1/2 (with balcony). Sublet May-Sept. Clean, secure building on Stanley. \$220/room (negotiable). Please call 849-0433 evenings.

Sublet 5 1/2 May 1-Aug 31, option to renew, roach free, newly renovated, rent negotiable. Durocher near Pine. Call 286-0479.

Sublet May-Sept bright clean 1 1/2 on Durocher \$180 month Call 286-8143.

May 1st sublet (option to renew). Fully furnished (optional) large 3 1/2 on Durocher. Perfect for couple or 1 or 2 students. \$380 negotiable Call 844-2235.

Spock lives. Non-smoking room-mate wanted to share furnished 5 1/2 on Summerhill with two guys this summer. \$175 plus utilities/month. 937-5593.

4 1/2 to sublet May to September. Spacious very clean, fully-furnished (optional). Interested? Call 845-8393 between 6-7pm or after 11pm, or message at 738-3432.

2 1/2 to sublet from May 1 to August 31. Furnished, carpets, water and elec. 3580 Lorne Ave. Pharcie 849-9964.

To Sublet: semi-furnished subterranean bal-cave (actually it's a quaint 4 1/2 with Brazil-like plumbing). On Aylmer, real close; get to school in a jiffy. From May 1st to September, option to renew. Relatively cheap for the ghetto. Très close to tout. 844-8583.

The one you are looking for. Sublet, 4 1/2 May 1st to Aug 31st option to renew. Clean,

bright, excellent location. On Aylmer between Milton and Prince Arthur phone 849-8298.

To Sublet: 1 1/2, 3641 Ste. Famille June 1st-Aug 31st. Rent \$215 (negotiable). Also 1 1/2 1610 Sherbrooke W. corner of Guy. May 1-Aug 31. Rent \$190. Phone 934-4538.

Share: non-smoker wanted to share 4 1/2 apartment on Hutchison from May-August. \$220/month (negotiable). Option to renew. Call 286-0961 after 6 pm.

Sublet—4 1/2, 456 Pine Ave. Sunny, spacious, semi-furnished 5 min from campus. \$460 May 1-August 31 286-0875.

Sublet 1 1/2 May 1-Sept 1 (option to renew) spacious, very clean, furnished or not. 5 min. from McGill \$225/month call 286-0589.

To sublet May-June with option to lease thru 1986-87 clean, spacious 5 1/2. \$350/month. St. Urbain/St. Joseph call 286-1547.

Dougalagonians (in fact or in spirit)! See yourself in the slide show, Thursday April 11, 10 pm in the Douglas Hall Common Room.

Interested in working on the Student Handbook this summer? Contact Adam at the Daily, or leave a message at the Studsoc desk 392-8922.

Sublet 4 1/2 on Stanley just north of Sherbrooke. Quiet, clean, & relatively inexpensive. Everything included. Call 286-1480.

Bright, very clean and spacious 2 1/2 for rent, available May 1. Great location, Sherbrooke St. West. \$270/mo. Call 937-7628 after 8 p.m.

Sublet/Share—7 1/2, \$175 a month, 456 Pine/opposite McGill gym, 842-7392, Bob.

Sublet: Groovy 5 1/2; renewable. Partially furnished. Near Prince Arthur/St. Laurent. \$400/month. Phone 286-8160.

Huge 4 1/2 across from McGill Gym. Suitable for 3. Sublet April 26-Sept 1. Rent negotiable. Phone 286-1603.

I want to rent your McGill area apartment from April 23 until April 30 (if possible, will also rent until May 3). Ronda: 845-6580

Wanted: close to McGill, equipped 4 1/2 or 5 1/2 for less than \$600/month including heat. From Aug '86 to May '87. Phone 465-6271.

Wanted: a 2 1/2 close to McGill. Sublease or take over such that lease begins May 1. Anyone out there? Messages at 392-4553. Liz Allen.

Spacious 5 1/2, 3 bedrooms, available to sublet April 25, option to renew. 1 block to Guy subway, 10 minutes from McGill. Price? Negotiable! Call 935-8830.

Sublet: Clean, comfortable 5 1/2 near St Laurent and Prince Arthur. \$370/mo. Option to renew. 286-8139.

343 — MOVERS

Moving? All local moves done quickly and carefully by student with large closed truck. Fully equipped, reasonable rates. Call Stéphane 288-8005.

350 — JOBS

Pripstein's Camp now hiring Swim Director, Drama Director, Instructors for Arts, Pottery, Windsurfing, Photography, Canoeing, Guitar. Camp experience necessary. Salary plus room and board. June 20-August 12. Call 481-1875.

Camp Maromac, a children's resident summer camp requires: counselors, instructors for swimming, sailing, windsurfing, water-skiing, landsports, gymnastics, computers, archery-rifery, waitresses, assistant cooks, nurse's aid. Excellent salary and working conditions. Call between 9 a.m. and 5 p.m. 933-4836.

Lifeguards, lifeguards, assistant manager wanted for a private club in Côte-St-Luc. (May 17-Sept 14) Call Mitchell Brownstein, manager Blossom Pool: 489-0139. Please have resumé with references available.

352 — HELP WANTED

Need help microprocessor project. Call Mike 721-8718.

Weekend Work. Telephone sales required for weekend. Earn \$100 to \$150. Call immediately Doug 845-9112.

354 — TYPING SERVICES

Theses, Term Papers, Resumes. 18 years experience. Rapid Service. 7 days a week. \$1.50/double spaced. IBM (2 mins. from McGill Campus) Mrs. Paulette Vigneault 288-9638/288-0016

One-day Service. Bachelor Commerce. Professional editing, if required. Analytical direction. Insert "Buzz" words. Improved final mark. Theses, cases, CVs. Electronic IBM. Across McGill. 340-9470.

Typing services—fast reliable, and accurate typing done on an IBM Selectric III located on University across from the Milton Gates. Call 844-7749 or 488-0696.

Professional typing with spelling and grammar corrections. Pick-up and delivery for small charge. Call Eileen at 485-1056.

Bilingual experience, fast, accurate, typist requires work at home. Financial statements, resumes, term papers, correspondence, thesis, near metro. Excellent references, reasonable, fast service. 482-9959.

Word processing IBM PC. Same day service open 7 days. Term papers, resumes, thesis, translations. \$1.50 double spaced. 2 mins from McGill campus. NSE 289-9096 anytime.

Typing—English/French \$1.35/page IBM Selectric; carbon ribbon; grammar/spelling corrections; paper provided; proofreading included; symbol/italics available; essays, theses, C.V.s letters; 284-9346; Sherbrooke metro.

Typing—IBM Selectric II theses, term papers, etc. Pick-up and delivery McGill call Sue 697-0714.

Have your thesis or term paper professionally typed, in a neat academic style with no mistakes. For absolutely the fastest service, call 284-9608 right away.

356 — SERVICES OFFERED

Word processing. Professional service specializing in theses, reports, term papers, etc. Student and rush rates available. Letter-quality printer. Downtown area. 934-1455.

Graphic Design—Quality and creativity at reasonable rates. For brochures, letterhead books, technical illustration. Call 933-0856 for a free consultation. Complete printing services available.

Home fitness...considering setting up your own home gym, or fitness program? Rick Blatter, RFA, Fitness Consultant. Office Hours: Saturday mornings 05h30 to 13h30, 625-1352.

For rent: Côte d'Azur, Le Lavandou, 3 bedroom furnished house, close to sea, commuting distance Nice, Marseilles, Aix-en-Provence. Available July 15. Phone 848-3955.

Cyclists: Cycles, frames, parts, accessories, overhauls, tune-ups, clothing. Racing team, organized tours. Vélo-Tour, Snowdon. Call John 481-3976.

Vacation in Jamaica. Cottage in Jamaica with maid. U.S. \$300 per week. 4 double bedrooms, living/dining room, patio on the beach. Serving the McGill community. Call after 7 p.m. 683-7881.

Experienced dentist requires a patient for Canadian accreditation exam. If you have some minor cavities I would correct them free of charge during this exam at the end of May. Call 683-2759 as soon as possible.

Resumes prepared by personnel consultants. Free consultation. Get results with proven techniques...Call Bev Lamarche at 849-0065, 871-8615.

Professional Services: Special student rates: Curricula vitae, cover and business letters. Bilingual. Typing, editing of theses, term papers. Reasonable rates. 342-8197 Monday-Friday 8:30 am—4:30 pm; 472-4621 evenings, weekends.

Drawing & fashion courses beginning in two weeks at Promotion Institute. Portraiture, fashion drawing, drawing for teens, creative dress making, and fashion design—limited registration. Summer programme also 285-6331.

Word processing. Professional quality. Choice of print, margins justified, letter quality printer. Located at Vendôme metro. 483-6406 or 739-7081.

Little Tiblet & Kashmir—3 wks. May 20, \$1150; Kenya—safari, July 4, \$1270; Airfare extra. Info-slides: Monday, April 7, 7:30 pm, 6655 Côte des Neiges, S. 410. 'Where to Go' Travel Inc. Peter 731-6434; Mark 274-9689 evening.

361 — ARTICLES FOR SALE

Sailboards (4): Mistral Superlight w/sail 6.3 regatta \$875.00; hull only, Hi-Ily 295 epoxy \$845.00; Seatrend 9.6 hybrid, \$920.00. Call Michel after 6h30 p.m. 667-9058.

Bride-to-be? Brand new (used only once - cleaned) wedding dress. Beautiful french, long veil dress. If you're a size 7 — you'll save money. Call Myra, eves 495-2521.

For sale: full bedroom set. Double bed, chest, desk, cabinets. Kitchen items: microwave, cutlery, dishes. Cheap, cheap, cheap. Call evenings 844-1883.

Moving sale: must sell young student's desk, chair, bureau and bookcase. Good condition, reasonable prices. Call 931-2207 after 6 p.m.

For sale: Sigma steel string guitar. Excellent condition with case and music. \$125.00. Phone Baila: 482-4482.

Airplane ticket to Winnipeg for sale. Sunday April 20, 1986. Excellent price, evenings, call Elaine 488-5682.

365 — WANTED TO BUY

Help! Looking for 5th hand furniture (give or take a few owners) to set up an 'I'm a starving student' apartment. Nice but cheap. Messages at 392-4553. Liz Allen.

367 — CARS FOR SALE

Honda 450T Hawk, 1982, black, very good condition, 13,500 km. Including helmet and lock. Asking \$1,200. 342-1758 nights after 10 pm.

372 — LOST & FOUND

Reward offered for blue tweed cap lost in Gert's Thursday March 20. Cap from Ireland, sentimental value. Call Ken 748-6758.

Lost in Arts Building—bluegrass mandolin in black, rectangular hard-shell case. Reward! Call Adam 933-9003.

374 — PERSONAL

Elaine—I'm coming out of the closet. Let's get together. You bring the whipped cream, I'll bring the french ticklers.—Sheeba

Dougalagonians (in fact or in spirit)! See yourself in the slide show, Thursday April 11, 10 pm in the Douglas Hall Common Room.

Christianity and Islam...How do these religions relate to the gospel? Come to Leacock 132 at 7:00 pm on Friday, April 11th for a discussion of this and related topics.

Kelliah, my darling: touched as never before, I dream...

383 — LESSONS OFFERED

Classical Guitar lessons offered by experienced teacher: all ages and levels. Jazz and folk guitar also taught. Ross MacIver 481-4952.

Beautiful bodies by design. Personalized fitness programs designed in you own home. Rick Blatter, RFA, Fitness Consultant. Office Hours: Saturday mornings 05h30 to 13h30, 625-1352.

385 — NOTICES

Greek Islands & Paris: 2 weeks, departure May or June from \$999; Acapulco: 2 weeks, May 11-24 from \$599; Ft. Lauderdale: 1 week May 5-13 or 9-16 from \$345, 2 weeks May 5-19 or 9-23 from \$415. Call Pascale 683-6296.

The Main Event—a surprise on the last day of classes. TENTALIZING.

\$25 for participating in psychology experiment. Must floss regularly and be willing to stop brushing for a few days. More information at 286-0233 nightly after 8 pm.

3 Alarm Party at Zeta Psi fraternity, Friday, April 4th. 5 Happy Hours at the sound of the bell. 3483 Peel St. (Behind the Union)

387 — VOLUNTEERS

Volunteers needed to teach English to refugees. 1 or 2 evenings (2-4 hours) week. Classes start May. Experience not necessary. All you need is time and a desire to communicate. It's helpful and fun! More information? call Sylvie 282-1530, Jackie 931-6265. Keep trying!

events

Today

Le fait français EN CRISE: poèmes et saynètes au Alley vers 13h, suivis du groupe INUITS ALTERNATIFS McGill Film Society Presents: "My Brilliant Career" at 20:00 in Leacock 132. Admission is \$2.00

South Africa Committee presents: Solomon Mahlangu Freedom College display. Info, buttons, T-shirts, books etc. Puzzled by events in South Africa? Drop in and pick up info, Union 107-108 from 10:00 to 15:00h. Info 392-8941.

The Yellow Door Coffee House: has Bob Walsh bringing excellent blues, 3625 Aylmer from 20:30 to 24:00h. Info at: 392-6743.

Canada and the myth of peaceful atoms

by Michael Finkelstein

Canada has been a worldwide distributor of nuclear reactors since about 1956. The Canadian government has been indiscriminate in selling these reactors under the assumption that they would not be providing the purchasers with the technology necessary to manufacture nuclear weapons. This false assumption has clearly swelled the ranks of those nations considered to be nuclear powers.

Highly enriched uranium is needed to make a nuclear bomb. In its natural form only 0.7% of uranium is U-235, the fissionable isotope of uranium. Since U-235 and U-238, the constituents of uranium, are almost chemically indistinguishable, separation of the two is very difficult. Separation plants require huge tracts of land and consume about the same amount of electricity as a large city. The technology necessary for these plants is unattainable for most governments.

The alternative means of making nuclear weapons is to use plutonium. This substance does not occur naturally but is a by-product of nuclear fission.

plutonium from nuclear waste is significantly easier than separating U-235 from U-238. Thus it is commonly used by nuclear weapons manufacturers.

Canadian Deuterium Uranium (CANDU) reactors have one of the highest plutonium production levels of all nuclear reactors. This is because CANDU reactors use heavy water, Deuterium, as a moderator. Deuterium allows a lower grade of uranium to be used in the reactor core but results in about three times as much plutonium as produced by more conventional methods.

CANDU is also one of the only reactors available which allows the user to remove spent fuel bundles while the reactor is still functioning. In order for Canada to monitor the waste production in a foreign CANDU reactor an inspector would have to be constantly present. This is an almost impossible task, thus the owner of the reactor can 'trim off' a desired amount of waste without detection. As a result the CANDU

Canada gave away its first reactor in 1956 to India as Canada's contribution to the Colombo plan of foreign aid. On the 18th of May 1974 India exploded its first atomic bomb in the Rajasthan desert. The plutonium used in the bomb had been produced in the Canadian reactor.

Canada surged forward.

At the time of explosion of India's first atomic bomb, CANDU salesman were trying to sell two CANDU reactors to the military dictatorship of Argentina, a régime responsible for tens of thousands of human rights violations.

The reactors were sold with

South Korea, and Romania and has reached nuclear cooperation agreements with South Africa. It is difficult to estimate how large a role these reactors have played in developing nuclear weaponry but Canada has given them the means of doing so.

Canada justifies its nuclear



At this point Canada saw the relationship that nuclear power production plays in the development of nuclear weapons. Instead of halting the sale of nuclear power plants to uncer-

tain foreign governments the condition that the Argentine government must not use the reactors to develop nuclear weapons. This was the same condition blatantly violated by the much more credible government of India that same year.

Canada has sold reactors to Argentina, India, Taiwan,

reactor exports by saying that it desires to spread a peaceful source of nuclear power around the globe so that no country need be power deficient. Unfortunately this attempt to spread a peaceful atom has resulted in a global proliferation of nuclear weapons



the reaction used to generate nuclear power. Retrieving

reactor is very attractive to countries wishing to begin in a nuclear weapons program.

tain foreign governments

Attraction of 'insex'

by Anna Asimakopulos

For years now, thousands of tons of pesticides have been sprayed everywhere to control insects, but in doing so, we have managed to contaminate the air, water, food, wildlife and ourselves as well. Ironically, this chemical treatment has produced strains of insects which are completely resistant to all presently usable pesticides.

With the current and increasing levels of environmental damage due to harmful pesticides it has become necessary to search for alternative forms of pest control. To these ends, the use of more innocuous chemicals such as insect sex attractants have been investigated.

Sex attractants and aphrodisiacs are 'releaser pheromones.' A releaser pheromone is a chemical substance secreted by an individual which, when detected by another member of the same

species, induces a behavioral response. In addition to being highly species specific, releaser pheromones generally affect only one sex.

Insects are extremely sensitive to the sex attractants. It takes only a few hundred to several thousand molecules of attractant per cc of air to affect the target insect. The main feature



of sex pheromones which makes them useful in pest control is that they attract insects over considerable distances.

By using traps baited with sufficient sex attractant, it is possible to determine the extent of insect infestation in an area. Only those areas where large numbers are trapped need be

treated with chemical pesticides. This allows the application of harmful pesticides to be kept to a minimum.

Another control technique, which helps keep insects to a manageable level, is to capture the male insects in a trap baited with sex attractant. These males can then either be killed with pesticide or sterilized by irradiation or chemical treatment.

Such traps were used to eradicate the Mediterranean fruit fly, considered to be one of the world's worst pests. Continued use of these traps monitors the fruit fly populations at international ports and warns of any reinfestations. With early detection, these infestations can be quickly eradicated.

Despite their obvious advantages, insect sex attractants have yet to find widespread use in pest control. Meanwhile, harmful pesticides continue to be dropped on the earth and the widespread contamination of our environment continues.

...genes

continued from page 1

General or the general public?

The second justification for PND she described as the 'reproductive autonomy model,' which would supposedly provide information useful to women planning pregnancies. However, this modest hope in reality smacks of gross-consumerism. Could next year's trend be lobeless ears?

Dr. Lippman stressed that before such questions can be answered, there must exist some general consensus as to what are allowable risks in the first place. Up until now, it has been predominantly male 'pharmacrats' who have set the definitions. Why, for instance, should 35 be considered the starting age for using PND to detect Down's syndrome? Moreover, is it not the pharmacrats who have in essence defined both the problem and solution? According to Dr. Lippman, society as a whole should decide on these matters through conferences and public discussion.

Despite all these ethical considerations, PND holds much promise for the future. One very real problem that can be controlled through PND is Tay-Sachs disease. Infants with this condition are born normal but die a lingering death before the age of 5. Couples who have already had such an experience do not want to repeat the tragedy.

Another example, is lobster-

claw deformity of the hand. Although some may think that such an affliction does not warrant an abortion, one woman who had this deformity decided to terminate her pregnancy after she learned her child would also be a victim. In this case, the mother did not want her child to live through the agony that she herself had experienced.

At any rate, as more genetic markers linked to various disorders become detectable, the use of PND will become more of a dilemma. Although at present, many women do not want PND, the Association of Obstetrics recommends that all women over 35 be notified of the techniques and the availability of PND.

If in fact all women over 35 were to use PND, the costs would be staggering. Dr. Lippman estimates that in Montréal, over one million dollars per year would have to be spent in order to detect genetic abnormalities. Furthermore, without government aid such as Medicare, PND would be beyond the financial means of many women. This raises the question whether severely handicapped children will be clustered around the poor in the future? Since these abnormalities are for the most part relatively rare, could this money be better spent elsewhere?

Prenatal diagnosis affects all of us. If we care about our children's future, we must ensure that it is used responsibly.

Réflexions scientifiques

par Gaétan Brochu

La connaissance et plus spécifiquement les connaissances scientifiques ont connu une expansion remarquable depuis la Renaissance. La rationalité, la scientificité, la pensée cartésienne forment le modèle utilisé pour la description du monde physique. L'analyse scientifique de l'univers a permis non seulement de le comprendre, de l'expliquer et de répondre à diverses angoisses existentialistes, mais aussi d'utiliser des règles précises pour modifier notre environnement.

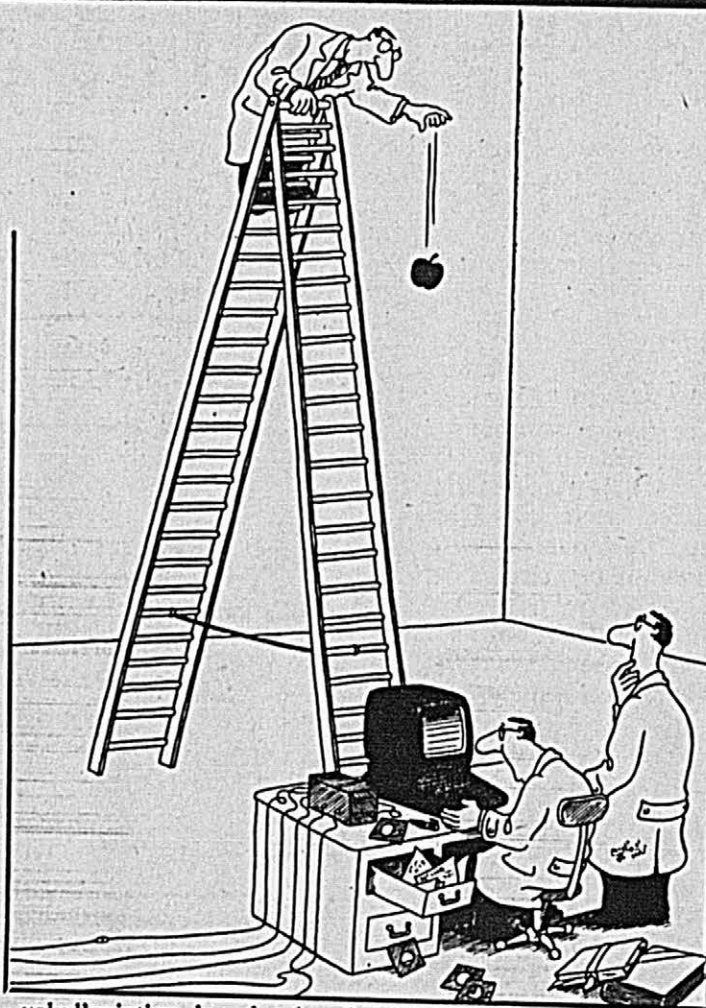
Historiquement, la bourgeoisie marchande de la Renaissance était probablement plus intéressée par les développements techniques qu'impliquait la connaissance scientifique que par un pur savoir. La recherche sur l'électricité et le magnétisme répondait à un besoin urgent de communication à l'intérieur de l'Empire britannique pour assurer un contrôle efficace des colonies. Dans ce contexte de point de vue global, il devient très pertinent de considérer la relation science-politique-culture ou de se demander quel est le véritable moteur de la science.

Nous avons assisté au cours du XXI^{ème} siècle à une explosion de la technique et de la connaissance scientifique sans précédent. Indiscutablement, ce développement permit une amélioration majeure de nos conditions de vie. La science est généralement considérée comme un facteur de progrès social et de libération grâce à ses applications qui soulagent la misère et la fatigue humaine. Le souci du bien-être de l'humanité et l'avancement de la société encourageraient les développements scientifiques et seraient la motivation des chercheurs. Nous sommes de moins en moins soumis aux conditions particulières de notre environnement.

Cependant, sans toutefois remettre en question ces améliorations majeures, il est légitime de s'interroger sur les développements scientifiques futurs et, plus important encore, sur l'interaction science-société. Le comportement de la communauté scientifique et technique face à ses responsabilités sociales peut en laisser plus d'un avec une amertume certaine et un scepticisme sans précédent.

La société technologique est confrontée à une série de problèmes majeurs: des problèmes environnementaux d'une ampleur jamais égalée, tels les pluies acides, d'une acuité remarquable pour l'accumulation des déchets toxiques et la contamination de la nappe d'eau souterraine... La division du travail à l'usine et l'ultra-spécialisation de la recherche scientifique deviennent improductives. La communauté scientifique et technique a perdu ses contacts avec la communauté culturelle. Nos écoles favorisent, pour des raisons de pseudo-productivité, un cloisonnement hâtif des champs d'étude, sans jamais essayer de situer la connaissance et les techniques dans le contexte global de l'activité humaine.

Jusqu'à présent, l'un des facteurs essentiels du développement scientifique a été fourni, comme pour de nombreuses activités, par la guerre. Très souvent les exigences militaires ont entraîné non seulement des innovations techniques mais aussi des progrès scientifiques majeurs. Galilée perfectionna la lunette pour la vendre aux doges de Venise en vantant son importance militaire et l'avantage qu'elle donnerait à la flotte vénitienne. Ce sont les nécessités de la guerre qui nous ont



valu l'aviation, le radar, le nylon et la pénicilline. Le laser aux rayons-X, auquel de nombreux chercheurs rêvent, sera probablement développé dans le cadre du projet américain d'Initiative de défense stratégique. Au contraire, la recherche libre ou «moins orientée» vers des objectifs militaires, soit vers une société de conservation et une société conviviale comme la conçoit Ivan Illich, se voit couper ses fonds.

D'autre part, depuis quelques temps, nous assistons à une manipulation sans précédent de l'opinion publique au sujet de la toute-puissante science de la part des forces politiques. Le terme de «virage technologique» est appréhété à toutes les sauces. Les politiciens ont décidé que telle et telle activité scientifique est en mesure de résoudre nos problèmes économiques et sociaux. La recherche scientifique dans ce contexte ne peut plus être neutre. Ne serions-nous pas en train de résoudre un problème par une fuite en avant incessante?

La science ne fut jamais neutre et ne le sera jamais. Elle ne sera jamais source de connaissances pures, vierge de toute influence. Le contexte social et économique a déterminé et déterminera la production scientifique de façon primordiale. Alors pourquoi ne pas se débarrasser de la figure mythique du savant omniscient et admettre que la science n'est pas connaissance pure mais une production collective, prise dans un tissu serré de relations avec les autres instances de la société. Une fois cela admis, l'on réalisera toute l'importance des structures pluridisciplinaires chapeautant l'activité scientifique et s'interrogeant sur son activité.

Au contraire, le gouvernement canadien décide de réduire de moitié le budget du Conseil des sciences...

Vampires on medicare

by Max Bernstein

David Dolphin, a biochemist at the University of British Columbia, has a scientific explanation for the existence of vampires.

He suggests the cause was a rare genetic disease called Iron deficiency porphyria, which prevents the victim's body from making heme, the element in blood which carries oxygen to our cells.

The symptoms of this disease are characteristic of vampires. Victims have a great sensitivity to sunlight. Their hands become quite hairy and sometimes their

fingers fall off leaving paws rather than hands. They crave red meat and may have receded gums that make their teeth look like fangs.

Victims of this disease are also sensitive to allyl-disulphide, which is present in garlic. This compound is harmless to normal people but it increases the severity of attacks to affected people. "I think you can see why garlic would make a very good talisman against vampires," said Dauphin.

Porphyria is curable today but it requires injections of heme which have not been available until recently. "I suspect in the middle ages, since they couldn't get injections of heme, the best thing to do was to drink blood," added Dauphin.

dom College, Mazimbu, Tanzania
records go to the ANC's Solomon Mahlangu
dom College of the ANC at Mazimbu, Tanzania
les profils font au Solomon Mahlangu

**HABZA
SELWYN JOSEPH
GLENN CLARKE
EBONY AFFAIR
FOURTH STREAM**
With guests/Avec

00400



CULTURAL EVENING OF
SOLIDARITY WITH THE
AFRICAN NATIONAL
CONGRESS (ANC) AND
THE SOLOMON
MAHLANGU FREEDOM
COLLEGE

JAH CUTA

McGill présentent
Work et le Comité

EURO

**Départ de Montréal
vers Paris:**

Retour à date fixe:
Billet ouvert:
Aller seulement: appelez-nous p

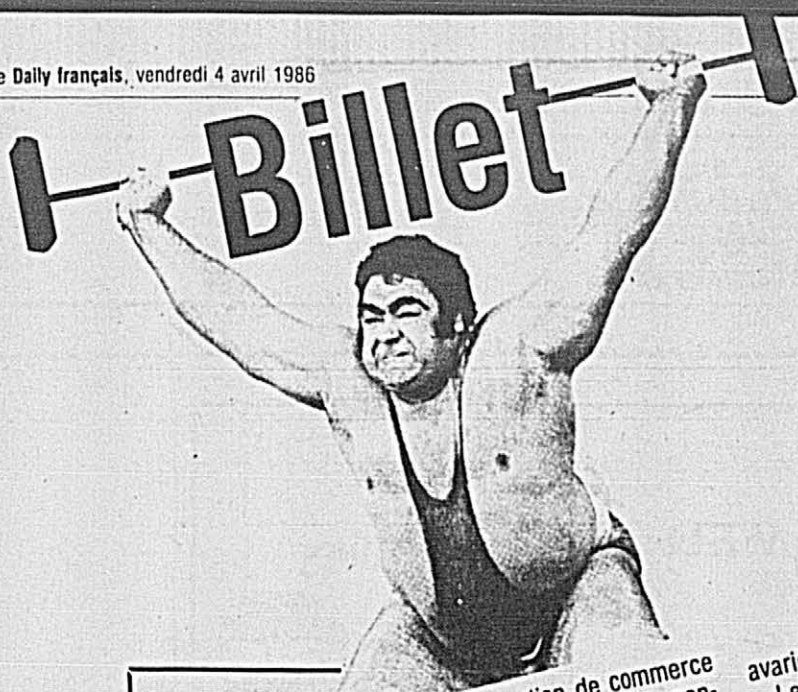
vers Londres:

Retour à date fixe
Billet ouvert
Aller seulement

Réservez tôt, nombre de places limité. Prix sujets à conditions. Vérifiez avec votre agence de Voyages

De votre côté! **VOYAGES CUTS**

pas nécessairement près de l'université McGill. L'équipe du Daily n'endosse pas nécessairement les pro-
vins, Lasalle, Québec
Marion Rivest, Téléphone: (514) 392-8904. Publication: Gina Cecchini, Boris Shapov, Sarah B-17, Téléphone:
Métropole: (514) 392-8959. Équipe de photocomposition et de mise en page: Rachel Givens, Glenn Lavery.



MARC LEMIEUX

Vous voulez faire un saut dans l'imaginaire? Imaginez que le jeûne est devenu un moyen commun de pression politique. Imaginez que l'ex-ministre de l'agriculture québécoise fait un jeûne pour forcer le gouvernement libéral à mieux protéger l'industrie de la patate. Imaginez que ce jeûne dure depuis 214 jours et que les médecins sont d'accord pour dire qu'il reste encore deux ou trois mois de combustible avant que la menace pour la santé du protestataire ne se fasse sentir. Au début du jeûne, il y a plus de sept mois, le gouvernement libéral refusait de renouveler les octrois péquistes à l'industrie de la pomme de terre. Aujourd'hui, le marché local se retrouve inondé de patates de l'île du Prince-Édouard et de l'Ontario.

Banale question de commerce inter-provincial? Non! Au contraire! Le marché de la poutine est en dépression, et c'est contre la mollesse des gardiens de la culture que s'insurge notre champion-jeûneur.

D'origine québécoise, la poutine est en voie de devenir un plat national. A Kingston, Medecine Hat et Kamloops, on l'appelle: pouteen. On la sert à toutes les sauces: la pouteen-béchamel, pour les intellectuels torontois en manque de francisation; la pouteen-minceur, pour les hédonistes de Vancouver dont les concessions à l'urbanisme ne passent jamais au devant de la religion du bien-être; la refried-pouteen, pour les cowboys albertains qui ne se cultivent, estomac comme esprit, qu'avec du bien-cuit-semelle-de-botte; et la pouteen'n chips, pour ceux qui n'ont plus foi dans le thon

avarié traditionnel. Les rêves hégémonistes des poutinistes québécois sont rompus par le manque de fermeté du gouvernement. Finis les rêves de beaux dollars, d'une piscine creusée et d'un flamand rose pour la pelouse d'en avant. Finis les rêves d'une Chrysler de l'année, d'une tente-roulotte et d'un été à Old Orchard. Envolés les espoirs culturels de toute une génération de mangeurs de poutine.

Les plus récentes nouvelles en provenance des plaines d'Abraham, d'où l'ex-mandarin de l'agriculture signe son jeûne imaginaire, sont rassurantes. Son humeur est joviale, les signes vitaux ne faiblissent pas. Le jeûne de 214 jours durera encore deux ou trois mois. Les mangeurs de poutine sont confiants, car leur champion-jeûneur n'est pas près de lâcher la patate.

Suites de la première page

■ RDD

Dubois tente ici de démythifier, de démythifier, le processus théâtral dans un effort, malheureusement, trop visible. Et voilà où, selon moi, le bât blesse: personnellement, je n'aime pas qu'on me signale que l'auteur, en ce moment, lance tel message et que «attention cher public, je vais te déranger». Qu'il lance son message, dérange le public, mais sans porter atteinte à notre intelligence. Tant pis pour moi si je ne parviens pas à reconnaître un flashback s'il survient.

Etrangement, tout au long de la représentation, je repen-

sais à *Neige Noire* de Hubert Aquin. Dans ces deux oeuvres très différentes, l'une théâtrale, l'autre littéraire, l'intervention d'un auteur, d'un narrateur, vient constamment désamorcer l'intrigue (bien mince) et l'attention du lecteur-spectateur.

En fait, ces coupures empêchent toute implication émotive, le jugement de l'oeuvre ne pouvant se faire qu'à un niveau cérébral. En fin de compte, elles enlèvent toute liberté au public, obligé de ressentir ce qu'on lui impose. Et chez Dubois, tous ces clins d'oeil au spectateur m'apparaissent comme d'affreuses grimaces.

Au niveau de l'interprétation, Elyzabeth Chouvalidzé se sort brillamment d'un rôle très ardu. Elle arrive à donner de la crédibilité à toute cette artificialité. Par contre, Serge Dupire brille beaucoup moins et ne passe pas le cap du jeu technique. La facture de la pièce ne parvient pas à cacher les ficelles dont se sert Dubois pour démolir les conventions entre l'oeuvre et le spectateur. Malgré tout, pour qui s'in-

téresse au travail de René-Daniel Dubois, cette pièce vaut la peine d'être vue puisqu'on y retrouve des thèmes, des allusions qui seront développés ultérieurement (entre autres l'amour qui transcende la mort, pivot central de *Being at home*). Cependant elle relève beaucoup plus d'une démarche au niveau de la forme (comme *Ne blâmez jamais le Bédouin*) que d'une oeuvre fortement émotive.

26 bis, impasse du Colonel-Foissy de R.-D. Dubois, au Café de la Place, dans une mise en scène de Jean-Marie Lelièvre. Jusqu'au 26 avril.

■ CASHBA

sera une synthèse de leurs orientations. Cashba «se cherche» encore, certaines chansons seront plus alternatives ou plus subliminales et d'autres plus commerciales. Ceci ne semble pas gêner les producteurs. Au contraire, ils aiment cette diversité. Ils nous confient quand même: «après le 33 tours, on se dirigera vers

l'orientation qui nous semblera être la bonne et notre son évoluera toujours.»

Deux français et une musique anglaise?

On pourrait expliquer une telle diversité par le fait que Cashba a été fondé par deux personnages tout à fait opposés. Patrick Dumont est Européen, photographe de mode, passionné par le marketing, diplômé universitaire en politique internationale et en beaux-arts.

Nicolas Fauteux, lui, est Montréalais, musicien diplômé en communications et il a des aptitudes plus avant-gardistes et expérimentales que Patrick.

Cashba est strictement anglophone disent-ils. «On a signé avec CBS, mais on produit aussi un groupe français *Métropolis* qui sortira de l'ombre en automne. En français on a signé avec Trans-Canada. C'est plus propre: Cashba en anglais et *Métropolis* en français.» Encore de la diversité! Nuirait-elle à leur «mouvement social»?...Cashba est à surveiller...

Tous droits réservés © 1985 par la Société de publications du Daily. Les opinions exprimées dans ces pages ne reflètent pas celles de la Société de publications du Daily. Imprimé sur les presses de l'imprimerie Dumont. 9130

Bureaux de la rédaction: 3480 McTavish, salle B-03, Montréal, Québec, H3A 1X9, téléphone: (514) 392-8955. Gérant: (514) 392-8902. Personnel technique: Brigitte Elie. Gérant de l'atelier de photocomposition: Colin Tomlin, salle B-03. Jacinthe Perris, Dieter Riedel and Brendan Weston.

Le Daily est un membre fondateur de la Canadian University Press (C.U.P.), de la Presse étudiante du Québec (P.E.Q.).

permis de Québec

Agences cubs Montréal
3480 rue McTavish
H3A 1X9
514-849-9201

Changement et disponibles sous certaines

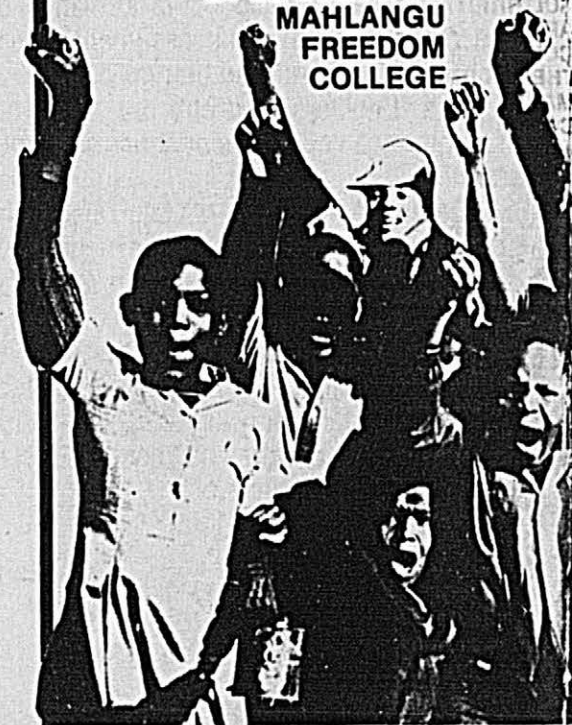
\$319
\$539
\$479

\$638
\$358

PE '86

Le Black Students' New Sud African (SAC) d

UNE SOIRÉE
CULTURELLE EN
SOLIDARITÉ AVEC
L'AFRICAIN
NATIONAL
CONGRESS (ANC)
ET LE SOLOMON
MAHLANGU
FREEDOM
COLLEGE



SATURDAY APRIL 5

Reggae, Jazz, Calypso,
African Dancers and
Percussion, and Bunny the D.J.

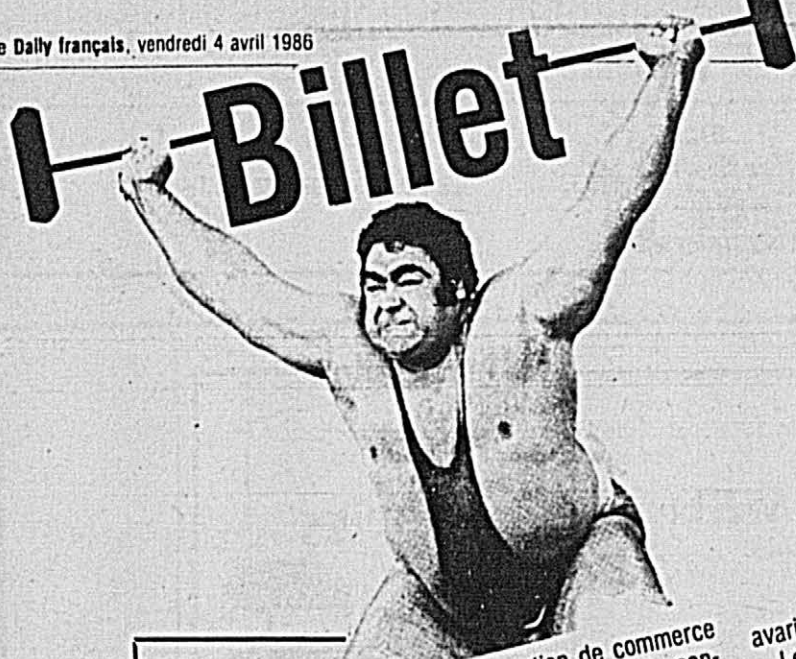
BALLROOM

**MCGILL UNIVERSITY CENT
(STUDENT UNION BUILDING)**

**3480 MCTAVISH
3RD FLOOR**

**\$5.00 at the door,
\$4.00 in advance**

INFO: 392-8941



MARC LEMIEUX

Vous voulez faire un saut dans l'imaginaire? Imaginez que le jeûne est devenu un moyen commun de pression politique. Imaginez que l'exp- ministre de l'agriculture québécoise fait un jeûne pour forcer le gouvernement libéral à mieux protéger l'industrie de la patate. Imaginez que ce jeûne dure depuis 214 jours et que les médecins sont d'accord pour dire qu'il reste encore deux ou trois mois de combustible avant que la menace pour la santé du promoteur ne se fasse sentir. Au début du jeûne, il y a plus de sept mois, le gouvernement libéral refusait de renouveler les octrois péquistes à l'industrie de la pomme de terre. Aujourd'hui, le marché local se retrouve inondé de patates de l'île du Prince-Edouard et de l'Ontario.

Banale question de commerce inter-provincial? Non! Au contraire! Le marché de la poutine est en dépression, et c'est contre la mollesse des gardiens de la culture que s'insurge notre champion-jeûneur.

D'origine québécoise, la poutine est en voie de devenir un plat national. A Kingston, Medecine Hat et Kamloops, on l'appelle: pouteen. On la sert à toutes les sauces: la pouteen-bécamel, pour les intellectuels torontois en manque de francisation; la pouteen-minceur, pour les hédonistes de Vancouver dont les concessions à l'urbanisme ne passent jamais au devant de la religion du bien-être; la refried-pouteen, pour les cowboys albertains qui ne se cultivent, estomac comme esprit, qu'avec du bien-cuit-semelle-de-botte; et la pouteen'n chips, pour ceux qui n'ont plus foi dans le thon

avarié traditionnel. Les rêves hégémonistes des poutinistes québécois sont rompus par le manque de fermeté du gouvernement. Finis les rêves de beaux dollars, d'une piscine creusée et d'un flamand rose pour la pelouse d'en avant. Finis les rêves d'une Chrysler de l'année, d'une tente-roulotte et d'un été à Old Orchard. Envolés les espoirs culturels de toute une génération de mangeurs de poutine.

Les plus récentes nouvelles en provenance des plaines d'Abraham, d'où l'ex-mandarin de l'agriculture signe son jeûne imaginaire, sont rassurantes. Son humeur est joviale, les signes vitaux ne faiblissent pas. Le jeûne de 214 jours durera encore deux ou trois mois. Les mangeurs de poutine sont confiants, car leur champion-jeûneur n'est pas près de lâcher la patate.

Suites de la première page

■ RDD

Dubois tente ici de démythifier, de démythifier, le processus théâtral dans un effort, malheureusement, trop visible. Et voilà où, selon moi, le bât blesse: personnellement, je n'aime pas qu'on me signale que l'auteur, en ce moment, lance tel message et que «attention cher public, je vais te déranger». Qu'il lance son message, dérange le public, mais sans porter atteinte à notre intelligence. Tant pis pour moi si je ne parviens pas à reconnaître un flashback s'il survient.

Etrangement, tout au long de la représentation, je repen-

sais à *Neige Noire* de Hubert Aquin. Dans ces deux oeuvres très différentes, l'une théâtrale, l'autre littéraire, l'intervention d'un auteur, d'un narrateur, vient constamment désamorcer l'intrigue (bien mince) et l'attention du lecteur-spectateur.

En fait, ces coupures empêchent toute implication émotive, le jugement de l'oeuvre ne pouvant se faire qu'à un niveau cérébral. En fin de compte, elles enlèvent toute liberté au public, obligé de ressentir ce qu'on lui impose. Et chez Dubois, tous ces clins d'oeil au spectateur m'apparaissent comme d'affreuses grimaces.

Au niveau de l'interprétation, Elyzabeth Chouvalidzé se sort brillamment d'un rôle très ardu. Elle arrive à donner de la crédibilité à toute cette artificialité. Par contre, Serge Dupire brille beaucoup moins et ne passe pas le cap du jeu technique. La facture de la pièce ne parvient pas à cacher les ficelles dont se sert Dubois pour démolir les conventions entre l'oeuvre et le spectateur.

Malgré tout, pour qui s'in-

téresse au travail de René-Daniel Dubois, cette pièce vaut la peine d'être vue puisqu'on y retrouve des thèmes, des allusions qui seront développés ultérieurement (entre autres l'amour qui transcende la mort, pivot central de *Being at home*). Cependant elle relève beaucoup plus d'une démarche au niveau de la forme (comme *Ne blâmez jamais le Bédouins*) que d'une oeuvre fortement émotive.

26 bis, impasse du Colonel-Foissy de R.-D. Dubois, au Café de la Place, dans une mise en scène de Jean-Marie Lelièvre. Jusqu'au 26 avril.

■ CASHBA

sera une synthèse de leurs orientations. *Cashba* «se cherche» encore, certaines chansons seront plus alternatives ou plus subliminales et d'autres plus commerciales. Ceci ne semble pas gêner les producteurs. Au contraire, ils aiment cette diversité. Ils nous confient quand même: «après le 33 tours, on se dirigera vers

l'orientation qui nous semblera être la bonne et notre son évoluera toujours.»

Deux français et une musique anglaise?

On pourrait expliquer une telle diversité par le fait que *Cashba* a été fondé par deux personnages tout à fait opposés. Patrick Dumont est Européen, photographe de mode, passionné par le marketing, diplômé universitaire en politique internationale et en beaux-arts.

Nicolas Fauteux, lui, est Montréalais, musicien diplômé en communications et il a des aptitudes plus avant-gardistes et expérimentales que Patrick.

Cashba est strictement anglophone disent-ils. «On a signé avec CBS, mais on produit aussi un groupe français *Métropolis* qui sortira de l'ombre en automne. En français on a signé avec Trans-Canada. C'est plus propre: *Cashba* en anglais et *Métropolis* en français.» Encore de la diversité! Nul n'a-t-elle à leur «social»?...*Cashba* est à surveiller...

Tous droits réservés © 1985 par la Société de publications du Dailly. Les opinions exprimées dans ces pages ne reflètent pas celles de la Société de publications du Dailly. Imprimé sur les presses de l'imprimerie Dumont, 5130

Bureau de la rédaction: 3480 Mctavish, salle B 03, Montréal, Québec, H3A 1X9, téléphone: (514) 392-8925. Gérer (514) 392-8902. Personnel technique: Brigitte Elie. Gérant de l'atelier de photocomposition: Colin Tomlin, salle B 03. Jacinthe Peris, Dieter Riedel and Brendan Weston.

Le Dailly est un membre fondateur de la Canadian University Press (C.U.P.), de la Presse étudiante du Québec (P.E.Q.).

permis de Québec

McGill, 3480 rue Mctavish, H3A 1X9, Québec, H3A 1X9

pages cutes Montréal

us. rangement et disponibles sous certaines

\$319
\$539
\$479

\$638
\$358

PE '86

Le Black Students' Ne Sud Africain (SAC) c

UNE SOIREE
CULTURELLE EN
SOLIDARITEE AVEC
L'AFRICAN
NATIONAL
CONGRESS (ANC)
ET LE SOLOMON
MAHLANGU
FREEDOM
COLLEGE



SATURDAY APRIL 5

Reggae, Jazz, Calypso,
African Dancers and
Percussion, and Bunny the D.J.

BALLROOM

MCGILL UNIVERSITY CEN
(STUDENT UNION BUILDING)

3480 MCTAVISH
3RD FLOOR

\$5.00 at the door,
\$4.00 in advance

INFO: 392-8941

Réflexions scientifiques

par Gaétan Brochu

La connaissance et plus spécifiquement les connaissances scientifiques ont connu une expansion remarquable depuis la Renaissance. La rationalité, la scientificité, la pensée cartésienne forment le modèle utilisé pour la description du monde physique. L'analyse scientifique de l'univers a permis non seulement de le comprendre, de l'expliquer et de répondre à diverses angoisses existentialistes, mais aussi d'utiliser des règles précises pour modifier notre environnement.

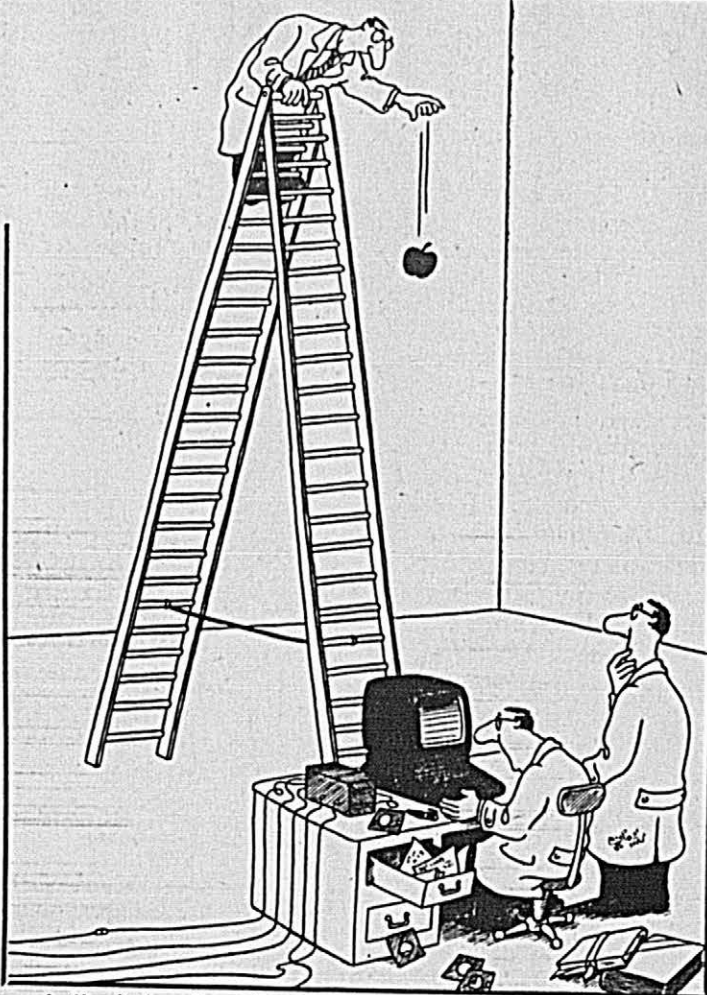
Historiquement, la bourgeoisie marchande de la Renaissance était probablement plus intéressée par les développements techniques qu'impliquait la connaissance scientifique que par un pur savoir. La recherche sur l'électricité et le magnétisme répondait à un besoin urgent de communication à l'intérieur de l'Empire britannique pour assurer un contrôle efficace des colonies. Dans ce contexte de point de vue global, il devient très pertinent de considérer la relation science-politique-culture ou de se demander quel est le véritable moteur de la science.

Nous avons assisté au cours du XXI^{ème} siècle à une explosion de la technique et de la connaissance scientifique sans précédent. Indiscutablement, ce développement permit une amélioration majeure de nos conditions de vie. La science est généralement considérée comme un facteur de progrès social et de libération grâce à ses applications qui soulagent la misère et la fatigue humaine. Le souci du bien-être de l'humanité et l'avancement de la société encourageraient les développements scientifiques et seraient la motivation des chercheurs. Nous sommes de moins en moins soumis aux conditions particulières de notre environnement.

Cependant, sans toutefois remettre en question ces améliorations majeures, il est légitime de s'interroger sur les développements scientifiques futurs et, plus important encore, sur l'interaction science-société. Le comportement de la communauté scientifique et technique face à ses responsabilités sociales peut en laisser plus d'un avec une amertume certaine et un scepticisme sans précédent.

La société technologique est confrontée à une série de problèmes majeurs: des problèmes environnementaux d'une ampleur jamais égalée, tels les pluies acides, d'une acuité remarquable pour l'accumulation des déchets toxiques et la contamination de la nappe d'eau souterraine... La division du travail à l'usine et l'ultra-spécialisation de la recherche scientifique deviennent improductives. La communauté scientifique et technique a perdu ses contacts avec la communauté culturelle. Nos écoles favorisent, pour des raisons de pseudo-productivité, un cloisonnement hâtif des champs d'étude, sans jamais essayer de situer la connaissance et les techniques dans le contexte global de l'activité humaine.

Jusqu'à présent, l'un des facteurs essentiels du développement scientifique a été fourni, comme pour de nombreuses activités, par la guerre. Très souvent les exigences militaires ont entraîné non seulement des innovations techniques mais aussi des progrès scientifiques majeurs. Galilée perfectionna la lunette pour la vendre aux doges de Venise en vantant son importance militaire et l'avantage qu'elle donnerait à la flotte vénitienne. Ce sont les nécessités de la guerre qui nous ont



valu l'aviation, le radar, le nylon et la pénicilline. Le laser aux rayons-X, auquel de nombreux chercheurs rêvent, sera probablement développé dans le cadre du projet américain d'Initiative de défense stratégique. Au contraire, la recherche libre ou «moins orientée» vers des objectifs militaires, soit vers une société de conservation et une société conviviale comme la conçoit Ivan Illich, se voit couper ses fonds.

D'autre part, depuis quelques temps, nous assistons à une manipulation sans précédent de l'opinion publique au sujet de la toute-puissante science de la part des forces politiques. Le terme de «virage technologique» est apparu à toutes les sauces. Les politiciens ont décidé que telle et telle activité scientifique est en mesure de résoudre nos problèmes économiques et sociaux. La recherche scientifique dans ce contexte ne peut plus être neutre. Ne serions-nous pas en train de résoudre un problème par une fuite en avant incessante?

La science ne fut jamais neutre et ne le sera jamais. Elle ne sera jamais source de connaissances pures, vierge de toute influence. Le contexte social et économique a déterminé et déterminera la production scientifique de façon primordiale. Alors pourquoi ne pas se débarrasser de la figure mythique du savant omniscient et admettre que la science n'est pas connaissance pure mais une production collective, prise dans un tissu serré de relations avec les autres instances de la société. Une fois cela admis, l'on réalisera toute l'importance des structures pluridisciplinaires chapeautant l'activité scientifique et s'interrogeant sur son activité.

Au contraire, le gouvernement canadien décide de réduire de moitié le budget du Conseil des sciences...

Vampires on medicare

by Max Bernstein

David Dolphin, a biochemist at the University of British Columbia, has a scientific explanation for the existence of vampires.

He suggests the cause was a rare genetic disease called Iron deficiency porphyria, which prevents the victim's body from making heme, the element in blood which carries oxygen to our cells.

The symptoms of this disease are characteristic of vampires. Victims have a great sensitivity to sunlight. Their hands become quite hairy and sometimes their

fingers fall off leaving paws rather than hands. They crave red meat and may have receded gums that make their teeth look like fangs.

Victims of this disease are also sensitive to allyl-disulphide, which is present in garlic. This compound is harmless to normal people but it increases the severity of attacks to affected people. "I think you can see why garlic would make a very good talisman against vampires," said Dauphin.

Porphyrin is curable today but it requires injections of heme which have not been available until recently. "I suspect in the middle ages, since they couldn't get injections of heme, the best thing to do was to drink blood," added Dauphin.



les profils font au Solomon Mahangu
Proceeds go to the ANC's Solomon Mahangu
Freedom College, Mazimbu, Tanzania

**HABZA
SELWYN JOSEPH
GLENN CLARKE
EBONY AFFAIR
FOURTH STREAM**
With guests/Avec

0400



CULTURAL EVENING OF
SOLIDARITY WITH THE
AFRICAN NATIONAL
CONGRESS (ANC) AND
THE SOLOMON
MAHANGU FREEDOM
COLLEGE

JAH CUTTA

McGill présentent
Work et le Comité

EURO

**Départ de Montréal
vers Paris:**

Retour à date fixe:
Billet ouvert:
Aller seulement: appelez-nous p

vers Londres:

Retour à date fixe
Billet ouvert
Aller seulement

Réservez tôt, nombre de places limité. Prix sujets à conditions. Vérifiez avec votre agence de Voyages C

De votre côté! **VOYAGES CUTS** Université Montréal

Les McGill (CUP media services) et de Pui p
Métropole (514) 392-8958 Équipe de photocomposition et de mise en page: Rachel Green, Ellen Lamy
Métropole (514) 392-8904 Pétrole: Gina Lachance, Boris Shindov, Sarah B. 17, Métropole
Métropole, Laval, Québec
Les McGill (CUP media services) et de Pui p